

Universal Stereo Headset

Art.no **38-5853,38-5854** Modell **VT-C43**

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our customer services.

Safety

- Check your local regulations regarding mobile phone use in combination with driving.
- Shut off both the headset and mobile phone in areas where you are requested to do so, such as hospitals, aircraft or explosive environments.

Product description

Headset which enables you to leave your mobile phone in your pocket and listen to music and talk on the phone via the in-line microphone and control box. Flat cable for tangle-free listening. 1.2 m lead, 3.5 mm connection and extra adapter for Nokia 3.5 mm. Non-original accessory.

Operation

First connect the headset’s 3.5 mm connector to your mobile phone. Adjust the volume using the controls on your mobile phone. The in-line control box on the headset does not control the volume.

Number of button presses	Handsfree function	Music mode
One button press	Answer/end a call	Play/pause

Number of button presses	Handsfree function	Music mode
One button press	Answer/end a call	Play/pause
Two button presses	End a call	Next track
Three button presses	End a call	Previous track

Note: The accompanying adapter is required for connecting the headset to Nokia and certain other brands of phone.

Care and maintenance

Clean the product using a soft, dry cloth. Never use solvents or abrasive cleaning agents.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

Specifications

Cable length 1.2 m

Stereoheadset universal

Art.nr **38-5853,38-5854** Modell **VT-C43**

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Kontrollera lokala föreskrifter om användning av mobiltelefon i kombination med bilkörning.
- Stäng av både headset och mobiltelefon när du vistas i utrymmen där du är anmodad att stänga av mobiltelefonen, t.ex. på sjukhus, flygplan eller områden där det föreligger explosionsrisk.

Produktbeskrivning

Behåll din mobiltelefon i fickan och styr samtal och musik via den inbyggda mikrofonen och fjärrkontrollen på sladden. Flatkabel för minskat trassel. 1,2 m kabel, 3,5 mm anslutning samt extra adapter för Nokia 3,5 mm. Ej originaltillbehör.

Användning

Anslut först produktens 3,5 mm anslutning till mobiltelefonen. Höjning och sänkning av volymen utförs på telefonen, inte på stereoheadsetet.

Antal knapptryckningar	Handsfreefunktion	Musikläge
En knapptryckning	Svara/avsluta samtal	Play/pause

Antal knapptryckningar	Handsfreefunktion	Musikläge
En knapptryckning	Svara/avsluta samtal	Play/pause
Två knapptryckningar	Avsluta samtal	Nästa spår
Tre knapptryckningar	Avsluta samtal	Föregående spår

Obs: För Nokia och vissa andra märken måste den medföljande adaptern användas.

Skötsel och underhåll

Vid behov, torka av produkten med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Kabellängd 1,2 m

Stereoheadset universal

Art.nr. **38-5853,38-5854** Modell **VT-C43**

Les brukerveiledningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Kontroller lokale lover og forskrifter vedrørende bruk av mobiltelefon kombinert med bilkjøring.
- Skru av både headset og mobiltelefon når du er på plasser der du blir anmodet om å stenge av mobiltelefonen, som f.eks. på sykehus, flyplasser eller områder hvor det foreligger eksplosjonsfare.

Produktbeskrivelse

Legg mobiltelefonen i lommen/vesken og styr samtale og musikk via den innebygde mikrofonen/fjernkontrollen på kabelen. Flat kabel for mindre besvær. 1,2 m kabel, 3,5 mm tilkobling og ekstra adapter for Nokia 3,5 mm. Ikke originalutstyr.

Bruk

Pluggen (3,5 mm) plugges først til mobiltelefonen. Heving og senking av volumet må utføres på telefonen og ikke på selve stereoheadsetet.

Antall tastetrykk	Handsfreefunksjon	Musikkmodus
Ett tastetrykk	Svare og avslutte samtale	Play/Pause

Antall tastetrykk	Handsfreefunksjon	Musikkmodus
Ett tastetrykk	Svare og avslutte samtale	Play/Pause
To tastetrykk	Avslutt samtale	Neste spor
Tre tastetrykk	Avslutt samtale	Foregående spor

Obs: For Nokia og enkelte andre merker må den medfølgende adapteren benyttes.

Stell og vedlikehold

Ved rengjøring av lyktene benyttes en tørr, myk klut. Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller sterke løsemidler.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Kabellengde 1,2 m

Stereokuulokkeet universal

Tuotenro **38-5853,38-5854** Malli **VT-C43**

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Ota selvää, mitä paikallisessa lainsäädännössä lukee matkapuhelimen käyttämisestä autolla ajaessa.
- Sammuta sekä kuulokkeet että matkapuhelin tiloissa, joissa matkapuhelimen käyttö ei ole sallittua, esim. sairaaloissa, lentokoneessa tai tiloissa, joissa on räjähdysvaara.

Tuotekuvas

Pidä matkapuhelin taskussa ja ohjaa puheluita ja musiikkia johdossa olevan kaukosäätimen ja mikrofonin kautta. Lattakaapeli vähentää johtosotkuja. 1,2 m:n kaapeli, 3,5 mm:n liitin ja erillinen sovitin Nokia-laitteisiin, joissa on 3,5 mm:n liitäntä. Ei alkuperäistarvike.

Käyttö

Liitä ensin tuotteen 3,5 mm:n liitin matkapuhelimeen. Äänenvoimakkuuden lisääminen ja vähentäminen tulee tehdä puhelimesta, ei kuulokkeista.

Painikkeen painallusten määrä	Handsfree-toiminto	Musiikkitila
Yksi painallus	Vastaa puheluun/lopeta puhelu	Play/pause

Painikkeen painallusten määrä	Handsfree-toiminto	Musiikkitila
Yksi painallus	Vastaa puheluun/lopeta puhelu	Play/pause
Kaksi painallusta	Lopeta puhelu	Seuraava raita
Kolme painallusta	Lopeta puhelu	Edellinen raita

Huom.! Nokia-laitteissa ja muissa tiettyjen tuotemerkkien laitteissa on käytettävä pakkauksen sisältämää sovitinta.

Huolto ja ylläpito

Puhdista laite tarvittaessa pyyhkimällä se pehmeällä ja kuivalla liinalla. Älä käytä liuottimia tai hiovia puhdistusaineita.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Kaapelin pituus 1,2 m

Stereo-Headset

Art.Nr. **38-5853,38-5854** Modell **VT-C43**

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

- Die nationalen Bestimmungen zur Verwendung von Mobiltelefonen beim Führen eines Fahrzeugs befolgen.
- In Umgebungen mit Handy-Nutzungsverbot (z. B.Krankenhäuser, Flugzeuge oder Bereiche mit Explosionsgefahr) sind Headset und Handy auszuschalten.

Produktbeschreibung

Das Handy bleibt in der Hosentasche und wird beim Telefonieren und Musikhören über das integrierte Mikrofon und die Fernbedienung am Kabel bedient. Praktisches Flachkabel. 1,2 m Kabel, 3,5 mm Anschluss sowie zusätzlicher Adapter für Nokia 3,5 mm. Kein Originalzubehör.

Bedienung

Zuerst den 3,5-mm-Stecker am Handy anschließen. Die Lautstärke wird am Handy geregelt, nicht am Headset.

Anzahl Tastenbetätigungen	Handsfree-Funktion	Musikmodus
1 Betätigung	Anruf annehmen/beenden	Wiedergabe/Pause

Anzahl Tastenbetätigungen	Handsfree-Funktion	Musikmodus
1 Betätigung	Anruf annehmen/beenden	Wiedergabe/Pause
2 Betätigungen	Gespräch beenden	Nächster Song
3 Betätigungen	Gespräch beenden	Vorheriger Song

Hinweis: Für Nokia-Handys und einige andere Marken muss der mitgelieferte Adapter verwendet werden.

Pflege und Wartung

Bei Bedarf das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Niemals Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel benutzen.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Kabellänge 1,2 m

GREAT BRITAIN - CUSTOMER SERVICE contact number: 08545 300 9799 e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk internet: www.clasohlson.com/uk

SVERIGE - KUNDTJÄNST tel: 0247/445 00 fax: 0247/445 09 e-post: kundservice@clasohlson.se internet: www.clasohlson.se

NORGE - KUNDESENTER tel: 23 21 40 00 fax: 23 21 40 80 e-post: kundesenter@clasohlson.no internett: www.clasohlson.no

SUOMI - ASIAKASPALVELU puh: 020 111 2222 sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi kotisivu: www.clasohlson.fi

DEUTSCHLAND - KUNDENSERVICE Unsere Homepage www.clasohlson.de besuchen und auf Kundenservice klicken.

EXIBEL®